**Пайдалануға беру жөніндегі басшылық құжат**

# Таразы BF4




Артикул № 3414

# 1 Жалпы ережелер

BF4 тұрмыстық таразысын сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Жаңа таразыларды пайдалануды бастамас бұрын, осы құрылғыға тән ерекшеліктермен танысу үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Келесі беттерде тиісті күтімнің сипаттамасы, сондай-ақ құрылғының бірнеше жыл бұрын тиімді жұмыс істеуін қамтамасыз ететін қауіпсіз пайдалану ережелері берілген.

## 1.1 Басшылықты тағайындау

Бұл нұсқаулықта бастапқы баптау, қауіпсіз пайдалану, мақсаты, күтімі және таразыны тазарту туралы маңызды ақпарат бар.

Қажет болған жағдайда пайдалану үшін осы нұсқаулықты құрылғыға жақын қауіпсіз жерде сақтаңыз.

## 1.4 Ескерту жазбалары

Нұсқаулық мәтінінде кездесетін төмендегі ескертулер мен нұсқауларға ерекше назар аударыңыз:

**WARNUNG** САҚТАНДЫРУ

**Бұл ескерту қауіпті жағдайды көрсетеді.**
Егер сіз бұл жағдайдан аулақ болмасаңыз, ол ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Дене жарақатын болдырмау үшін осы ескертудің нұсқауларын орындау қажет.

**VORSICHT** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

**Бұл деңгейдегі ескерту мүмкін болатын қауіпті жағдайды көрсетеді.**
Егер сіз бұл жағдайдан аулақ болмасаңыз, ол ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
► Дене жарақатын болдырмау үшін осы ескертудің нұсқауларын орындау қажет.

***HINWEIS*** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

Бұл хабарламада таразыны неғұрлым тиімді пайдалануға ықпал ететін қосымша пайдалы ақпарат пен кеңестер беріледі.

## 1.5 Жауапкершілікті шектеу

Орнатуға, пайдалануға және күтіп-ұстауға қатысты барлық техникалық ақпарат, деректер мен ескертулер басып шығару кезіндегі заманауи талаптарға толық сәйкес келеді және ж тәжірибе мен алынған мәліметтерді ескере отырып, біз жинаған білім мен дағдылардың көрінісі болып табылады.

Осы нұсқаулықта берілген ақпараттың, иллюстрациялардың немесе сипаттамалардың нәтижесі ешқандай шағым бола алмайды.

Өндіруші төмендегі себептермен туындаған зақымдар үшін ешқандай жауапкершілік көтермейді:

- осы басшылықтың талаптарының сақталмауы;
- тиісті түрде жөнделмеуі;
- рұқсат етілмеген қосалқы бөлшектерді пайдаланылуы.
- аспаптың мақсаты бойынша пайдаланылмауы;
- құрылғыны техникалық өзгерту және модификациялау;

Құрылғының модификациялануы құпталмайды, олар кепілдік міндеттемелерімен қамтылмайды.

Барлық аудармалар біздің біліміміз бен тәжірибеміге сай орындалды. Аударма қателері үшін, тіпті егер біз осы аударманы орындасақ та немесе біздің нұсқауларымыз негізінде жасалса да, біз ешқандай жауапкершілік көтермейміз. Неміс тіліндегі мәтінінің тұпнұсқасы ғана міндетті күшін иеленеді.

## 1.4 Авторлық құқытарды қорғау

Осы құжат авторлық құқықпен қорғалады.

Braukmann GmbH компаниясы арнайы технологиялардың көмегімен (мысалы, деректерді өңдеу, ақпараттық тасығыштарды, деректерді беру желілері және т.б.) ішінара немесе толық фотомеханикалық жаңғыртуға, көшірмелерді алуға және таратуға қатысты құқықтарды қоса алғанда, барлық құқықтарды өзінде сақтайды. Нұсқаулық мазмұны мен техникалық сипаттамалары өзгеруі мүмкін.

# 2 Қауіпсіздікті қамтамасыз ету

Бұл бөлім құрылғыны пайдалану кезіндегі қауіпсіздік техникасының маңызды мәселелеріне арналған. Құрылғы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді. Дұрыс пайдаланбау жарақат пен мүліктің бүлінуіне әкелуі мүмкін.

## 2.1 Мақсаты бойынша пайдалану

Бұл құрылғы үйде немесе жабық үй-жайларда пайдалануға арналған, атап айтқанда:

- өлшеу үшін;
- май тінінің және ішкі майдың орташа пайыздық мөлшерін анықтау үшін;
- ағзадағы судың пайыздық мөлшерін анықтау үшін;
- дене салмағының индексін (ДСИ) анықтау үшін;
- сүйек тінінің массасын анықтау үшін;
- бұлшықет тінінің мөлшерін анықтау.

Осы тізбенің шегінен шығатын кез келген басқа да қолдану мақсаты бойынша пайдаланылмаған болып есептеледі

**WARNUNG** САҚТАНДЫРУ

**Мақсатына сай пайдаланбау салдарынан туатын қауіптілік!**

Бұл құрылғыны мақсатынан тыс пайдалану қауіпті болуы мүмкін.

► Құрылғыны өзінің тікелей мақсатына сай ғана пайдалану керек.

► Осы пайдалану нұсқаулығының барлық нұсқауларын орындау қажет

Мақсатынан тыс пайдалану нәтижесінде келтірілген залал үшін кез келген түрдегі шағымдар қабылданбайды. Бұл жағдайда жеке жауапкершілікті пайдаланушы көтереді.

## 2.2 Қауіпсіздік техникасына қойылатын жалпы ақпарат

***HINWEIS*** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

**Мүмкін болатын жарақаттардың алдын алу үшін келесі жалпы қауіпсіздік ережелерін сақтау қажет:**

► Пайдалану алдында бұйымды анық сыртқы зақымданудың бар-жоғын қарап шығыңыз. Зақымдану жерлерін байқаған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.

► 8 жастан асқан балаларға және дене және психикалық мүмкіндіктері шектеулі немесе тиісті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға құрылғыны пайдалануға рұқсат етіледі, егер олар қадағаланса немесе құрылғымен қауіпсіз жұмыс істеу қағидалары тиісті түсіндірілген болса және осыған байланысты тәуекелдерді түсінгеннен кейін.

► Балалардың құралмен ойнауына жол бермеңіз.

► Құрылғыны күту мен қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жүзеге асырмауы тиіс.

► Өнімді жөндеудің кез-келген түрін өндіруші дайындаған білікті мамандар ғана орындай алады. Дұрыс орындалмаған жөндеу пайдаланушы үшін үлкен қауіп тудыруы мүмкін.

► Кепілдік мерзімі ішінде жөндеуді өндіруші тағайындаған клиенттерге сервистік қызмет көрсету бөлімдері ғана жүзеге асыра алады, олай болмаған жағдайда, кейінгі зақымданулармен жұмыс істеген кезде кепілдік қызмет көрсету құқығы жойылады.

► Ақаулы элементтер түпнұсқалық қосалқы бөлшектермен ауыстырылуы керек. Тек осындай қосалқы бөлшектер қауіпсіздік талаптарын сақтауға кепілдік береді.

► Қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

► Кардиостимуляторы және басқа да кірістірілген құрылғылары бар адамдар құрылғыны пайдаланбауы керек. Адам ағзасынан өтетін ток имплланттардың жұмысына әсер етуі мүмкін.

► Шұлықтарыңызды шешіп, таза, құрғақ аяқтарыңызбен таразыға тұрыңыз.

► Таразыларды адамдардың мынадай топтары пайдаланбауға тиіс:

► 10 жастан кіші және 80 жастан асқан адамдар

► Бұлшықеттері дамыған атлетикалық денелі тұлғалар

► Жүкті әйелдер

► Ісінуден зардап шегетін адамдар

► Ағзадағы дене майының пайыздық кестесі жалпы танысу үшін келтірілген

► Статикалық қысым тиімді, сәтсіздікке жол бермеу үшін сіз таразыға секірмеуіңіз немесе оны соқпауыңыз керек.

► Өлшеу кезінде тепе-теңдікті сақтау керек. Таразыда тұрып қозғалмаңыз.

► Қызмет ету мерзімі ішінде жұмыс істеу қабілетін сақтау мақсатында ылғалды немесе ыстық жағдайларда таразыны пайдаланбаңыз.

► Таразы сауда мақсатында пайдаланылмауы тиіс.

► Сезімтал элементтерін зақымдануын болдырмау үшін таразыны асыра жүктемеңіз.

**HINWEIS** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Сақтау кезінде ауыр заттарды таразының үстіне салмаңыз.

► Таразыны тігінен сақтамаңыз.

► Егер таразы ұзақ уақыт бойы немесе тасымалдау уақытында пайдаланылмаса, батарейкаларды шығарып алыңыз.

► Егер қосылған кезде таразы жауап бермесе, батарейкаларды тексеріңіз, олардың жарамды және дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз.

► Таразы жоғары дәлдіктегі электронды құрылғы болып табылады, оның үстінде секірмеңіз, үстінде топылдатпаңыз және оны құлатпаңыз.

► Ылғалды тайғақ еденде таразыны пайдаланбаңыз, құлап кетпес үшін таразының шетіне тұрмаңыз.

► Таразы тек үйде пайдалануға ғана арналған, олар медициналық құрал ретінде қолдануға жарамайды, өндіруші оларды осы мақсатта пайдалануды ұсынбайды.

► Мүгедектер мен қарт адамдарға таразыны пайдалану кезінде басқа адамдардың көмегіне жүгіну ұсынылады.

# 3. ЖИІ ҚОЙЫЛАТЫН СҰРАҚТАР

- **Таразы қосылғаннан кейін бірнеше секундтан кейін ажыратылады.**

Батареяларды, олардың жарамдылығын тексеріңіз және үйектілікті сақтаңыз.

Аяқтардың металл бетімен тиісті байланысы бар екеніне көз жеткізіңіз.

- **Дисплейде " - " белгісі пайда болғанда, бәрі қалыпты ма?**

Таразы автоматты түрде нөлденеді. Дисплейде "0" пайда болғанша бірнеше секунд күтіңіз.

Таразының жадында белгілі бір параметр сақталған. Өз деректеріңізді таразының жадына енгізіңіз.

- **Таразы тек массаны көрсетеді. Ағзадағы майдың пайыздық мөлшері көрсетілмейді.**

Ағза майының пайыздық мөлшерін өлшеу таразы платформасындағы қозғалыстарға байланысты бұзылуы мүмкін. Жалаң аяқ тыныш және түзу тұрыңыз, аяқтарыңыз таразының металл бетімен жақсы түйісіп тұруы керек.

- **Ағзадағы майдың мөлшері нормадан әлдеқайда көп.**

Таразының жадына енгізілген өзіңіздің деректеріңізді тексеріңіз, атап айтқанда: жынысы, бойы және жасы.

Жалаң аяқпен тұрып, таза, құрғақ аяқтарыңыздың таразының металл бетімен тиісті түйісуі бар екеніне көз жеткізіңіз.

Ағзадағы майдың пайыздық мөлшерін өлшеуге терлеу, шиеленісті күй немесе аяқтың мүйізделген терісі әсер етуі мүмкін.

## 4. Жұмысқа кірісерде

Бұл бөлім жаңа құрылғыны қауіпсіз ашуға және баптауға арналған.

## 4.1 Қауіпсіздікті қамтамасыз ету шаралары туралы ақпарат

**WARNUNG** САҚТАНДЫРУ

**Пайдалануға дайындық кезінде адамдар мен мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.**
Осындай тәуекелдерді болдырмау үшін қауіпсіздікті қамтамасыз ету бойынша төменде келтірілген нұсқауларды орындау қажет:
► Орайтын материалдар ойнауға пайдалануға болмайды. Тұншығу қаупі бар.

***HINWEIS*** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

Өлшеу дәлдігін қамтамасыз ету үшін, таразыны тұрақты, тегіс түзу жерге қойыңыз.

## 4.2 Жеткізілім жиынтығы

BF4 тұрмыстық таразыларды жеткізу жиынтығына мыналар кіреді:
• BF4 Тұрмыстық таразы • кілемге орнатуға арналған 4 аяқ • Пайдалануға беру жөніндегі басшылық

***HINWEIS*** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Қаптаманы қарап шығыңыз, құрылғының өзін және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты тексеріңіз, анық зақымданулардың жоқтығына көз жеткізіңіз.

► Жиынтық толық болмағанда немесе дұрыс буып-түйілмеу немесе тасымалдамау нәтижесінде зақымданулар болған жағдайда, бұл туралы тасымалдаушыға және/ немесе жеткізушіге дереу хабарлаңыз.

## 4.3. Қаптаманы ашу

Қаптама материалдарын абайлап шешіп алыңыз да, құрылғыны қораптан шығарыңыз.

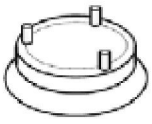
## 4.4 Орауды қайта өңдеу

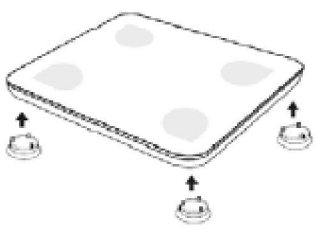
Caso компаниясы кәдеге жарату мәселесіне көп көңіл бөледі және тасымалдау кезінде құрылғыны зақымданудан қорғап қана қоймай, қайта өңдеу кезінде қоршаған ортаға әсерін барынша азайтатын қаптама материалдарды таңдайды.

Қаптама материалдарын қайта өңдеу шикізатты үнемдеуге және қалдықтарды азайтуға мүмкіндік береді. Бұдан әрі қажет емес қаптама материалдарды жинап, кейіннен дұрыс кәдеге жарату үшін жинау орнына апарыңыз.

***HINWEIS*** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Мүмкіндігінше кепілдік мерзімі ішінде қайтару жағдайында құрылғының бастапқы қаптамасын сақтаңыз.

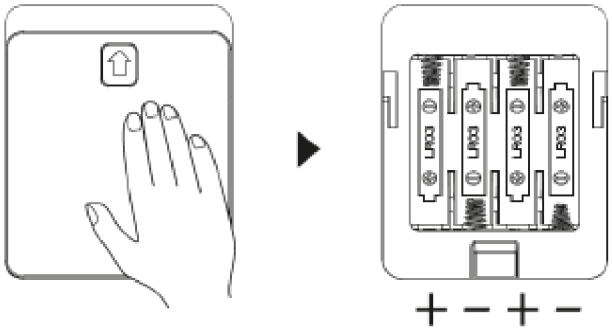


## 4.5 Кілемге арналған аяқтарды қалай қолдануға болады:

Таразыны кілемге орнатқан кезде өлшеу дәлдігін қамтамасыз ету үшін 4 аяқты таразының астына қойыңыз.

### 4.6 Қуаттандыру




Таразыны аударыңыз, батарея бөлімі артқы жағында орналасқан.

**Батарейкаларды салыңыз**

Батарея бөлігінің қақпағын көрсеткі бағытына сырғытыңыз. Көрсетілгендей, кернеуі 1,5 В болатын 4 AA типті батареясын орнатыңыз.

Батарейкаларды орнатқаннан кейін қақпақты орнына қайтарыңыз.

Ауыстыру үшін ортадағы батарейкалардың біреуін алыңыз, теріс үйектілігі жағынан шығаруды бастаңыз.

Есіңізде болсын, үйектілікті сақтамау электронды элементтердің істен шығуына әкелуі мүмкін.

## 5 Паспорттық тақташа

Техникалық сипаттамалары көрсетілген паспорттық тақташасы құрылғының артқы жағында орналасқан.

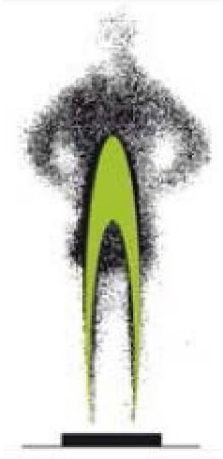
## 6 Пайдалану

Бұл бөлімде құрылғының жұмысы туралы маңызды ақпарат берілген. Қауіпті жағдайларды болдырмау үшін және мүлікке зиян келтіру үшін берілген нұсқауларды орындау қажет.

### 6.1 Ағзадағы майдың пайыздық мөлшері деген не?

Ағза майының пайызы дене салмағы мен май тінінің массасына қатынасы арқылы шығады

### 6.2 Ағза майының пайыздық мөлшерін өлшеу



Ағзадағы майдың пайыздық мөлшерін анықтау үшін BIA әдісі өңдемеленген (биоэлектр қарсылығын талдау).

Дененің кедергісі адам денесі арқылы аз мөлшердегі қауіпсіз электр тогын өткізу арқылы өлшенеді. Май тінінің кедергісі жоғары, май жоқ жерде ток өтуі оңай. Адамның қарсылығын өлшеу арқылы оның бойын, жасын және жынысын біле отырып, ағзадағы май мен судың пайыздық мөлшерін анықтауға болады.

Ағзадағы майдың пайыздық мөлшеріне ағзаның гидратациясы әсер етеді. Тұрғаннан кейін бірнеше сағат өткен соң, судың келуі майдың пайыздық мөлшеріне әсер етеді. Күннің әртүрлі уақыттарында өлшеулер жасаған кезде, сіз нәтижелердегі кейбір айырмашылықтарды байқайсыз.

Бұл әдісті тұрақты жағдайда қолданған кезде (бір уақытта және бірдей өлшеу жағдайларында) нәтижелер жақсырақ болады.

Ағзадағыі майдың пайыздық мөлшеріне басқа факторлар да әсер етеді, мысалы, тамақтану түрі және жүктеме қарқындылығы.

## 6.3 Құрылғыны орнату

Құрылғыны тұрақты және берік негізге қойыңыз.

## 6.4 Салмақ пен бой өлшем бірліктерін таңдау




Бірліктер ауыстырғышы

Батарея бөлігінің қақпағын ашып, өлшем бірліктерін (кг және фунт) ауыстыруға арналған кішкене батырманы басыңыз.

**HINWEIS** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Өлшену алдында салмақты өлшеу бірлігін таңдаңыз. Өлшеу кезінде өлшем бірліктерін өзгерту мүмкін емес.

## 6.5 Қосу

Таразыны қосудың алдында, батарейкаларды тиісті бөлікке салыңыз. Таразыны тұрақты тегіс жерге қойыңыз және оларды қосу үшін таразыны аяғыңызбен ақырын ұрып қалыңыз.




## 6.6 Сөндіру

Таразы шамамен 8 секундтан кейін автоматты түрде өшеді.

## 6.7 Сенсорлық батырмалар мен цифрлық дисплей

Мәнді ұлғайту үшін немесе жыныстыауыстыру үшін 1 батырмасын басыңыз.
Мәнді азайту немесе жыныстыауыстыру үшін, 2 басыңыз.
Деректерді енгізуді растау үшін, 3 басыңыз.
Параметрді жылдам реттеу үшін батырмаларды басып тұрыңыз. Цифрлық дисплей

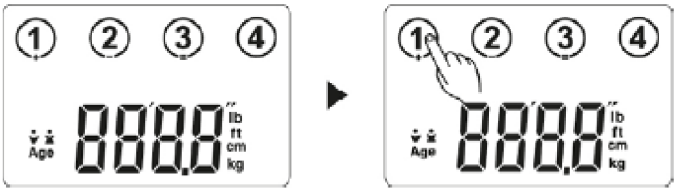


## 6.8 "Бір батырманың" көмегімен жылдам өлшеу



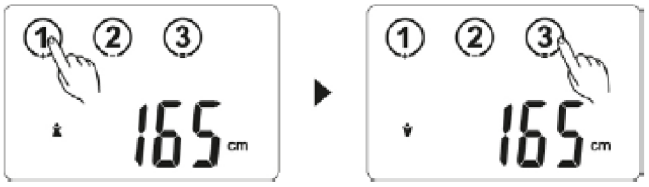
«Бір батырма» функциясын пайдаланбас бұрын, 1/2/3 немесе 4 нөмірі бар батырманы таңдаңыз да, жадыға өзіңізге қатысты дербес деректерді енгізіңіз. «Бір батырма» функциясын іске қосу үшін таңдалған 1/2/3 немесе 4 батырмасын бірнеше секунд басып тұрыңыз және дереу өлшеуді бастаңыз.

## 6.9 Негізгі орнату параметрлері

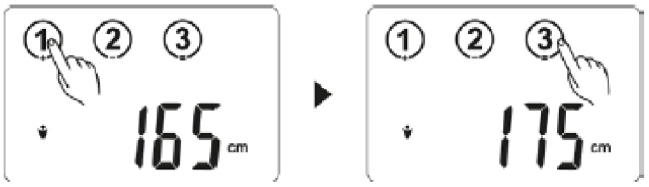


**1-қадам:** Топтағы пайдаланушы нөмірін таңдау: Пайдаланушы нөмірін таңдау үшін, сан жыпылықтағанша,1 (немесе 2/3/4) батырмасын түртіңіз және басып тұрыңыз.

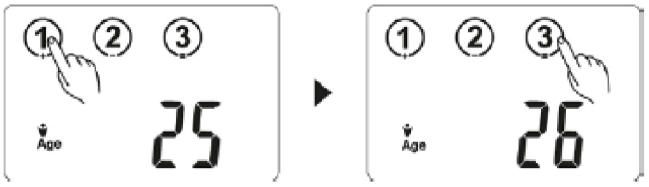
Қонақ режимі: Егер 10 секунд бойы ешқандай таңдау болмаса, құрылғы автоматты түрде қонақ режиміне өтеді. Қонақты өзгерту үшін деректерді қайта орнатыңыз.



**2-қадам**: Жынысты таңдау:
Ер немесе әйел жынысын таңдау үшін 1 немесе 2 батырмасын басыңыз, растау үшін 3 батырмасын басыңыз.

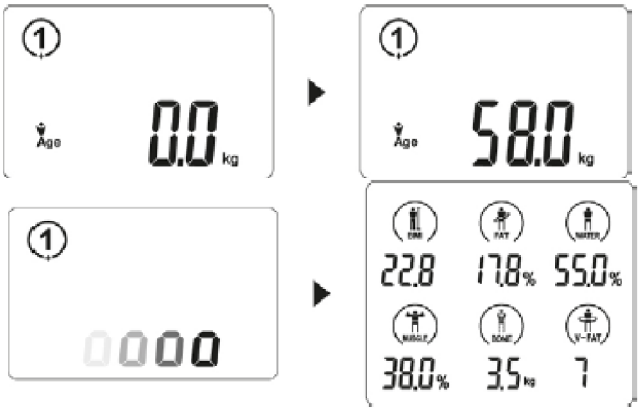


**Қадам 3:** Бойды енгізу:
Бойды көрсету үшін, 1 немесе 2 батырмасын басыңыз. Растау үшін 3 басыңыз.



**4-қадам:** Жасты енгізу:
Жасын көрсету үшін, 1 немесе 2 батырмасын басыңыз. Растау үшін 3 басыңыз.

## 6.10 Өлшеу және басқа да өлшемдер




**5-қадам:** Таразылау және өлшеу: Құрылғы деректерді талдағанда, "0 ..." нөлдері солдан оңға қарай «жүгіреді».

Сіздің салмағыңыз экранда пайда болғанға дейін, таразыдан шығып кетпеңіз.

Дәлірек нәтиже алу үшін, жалаң аяқпен таразыға тұрыңыз. Электродтармен дұрыс түйісуде болу үшін, аяқтарыңыз таза және құрғақ болуы керек.

**HINWEIS** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Экранда "0.0" мәні пайда болғаннан кейін, таразыға жалаң аяқ тұрыңыз. Аяқтарыңыз электродтарда біркелкі орналасуы керек. Электродтардан тыс тұрмаңыз.

► Таразыдағы ең дәл көрсеткіштерді алу үшін ешқандай киімсіз тұрған дұрыс.

**HINWEIS** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Тұрақсыз немесе дұрыс емес көрсеткіштер металл бетіне нашар түйісу болған кезде пайда болады, таразының тазалығын қадағалаңыз және таразыға жоғарыда айтылғандай тұрыңыз.

► Өлшеу кезінде тыныш тұрыңыз, кез-келген қозғалыс нақты емес нәтижелерге әкеледі.

► Шыны панельде сызаттардың пайда болуын болдырмау үшін таразыға аяқ киіммен тұру ұсынылмайды.

## 6.11 Өлшеу




BMI – ДСИ (дене салмағының индексі)




FAT – Ағзадағы майдың пайыздық мөлшері




WATER – Ағзадағы майдың пайыздық мөлшері




MUSCLE – Бұлшықет массасының пайыздық мөлшері




BONE – Сүйек массасының пайыздық мөлшері

Кесте тек анықтама үшін берілген. Ол нақты баға бермейді.

**Ағзадағы майдың пайыздық мөлшері (%).**

| Жас | Әйелдер | | | | Ерлер | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Майдың мөлшері тым төмен | Қалыпты (0) | Май мөлшері тым жоғары (+) | Май басу | Мазмұны тым төмен | Қалыпты (0) | Май мөлшері тым жоғары (+) | Май басу |
| 10–20 | <=19,5 | 19,6–33,5 | 33,6–38,5 | >=38,6 | <=9,5 | 9,6–20,5 | 20,6–25,5 | >=25,6 |
| 21–30 | <=20,0 | 20,1–34,0 | 34,1–39,0 | >=39,1 | <=10,0 | 10,1–21 | 21,1–26,0 | >=26,1 |
| 31–40 | <=20,5 | 20,6–34,5 | 34,6–39,5 | >=39,6 | <=10,5 | 10,6–21,5 | 21,6–26,5 | >=26,6 |
| 41–50 | <=21,0 | 21,1–35,0 | 35,1–40,0 | >=40,1 | <=11,0 | 11, 122,0 | 22,1–27,0 | >=27,1 |
| 51–60 | <=21,5 | 21,6–35,5 | 35,6–40,5 | >=40,6 | <=12,0 | 12,1–23,0 | 23,1–28,0 | >=28,1 |
| 61–70 | <=22,0 | 22,1–36,0 | 36,1–41,0 | >=41,1 | <=13,0 | 13,1–24,0 | 24,1–29,0 | >=29,1 |
| 71–80 | <=22,5 | 22,6–36,5 | 36,6–41,5 | >=41,6 | <=14,0 | 14,1–25,0 | 25,1–30,0 | >=30,1 |

**ДСИ (Дене салмағының индексі) = Салмақ (кг) / (Бойы)$^2$ (м$^2$)%**

| Дене жағдайы | Майдың мөлшері тым төмен | Қалыпты лық | Майдың мөлшері тым көп | Май басу |
|---|---|---|---|---|
| ДСИ | <16,5 | 16,5–25 | 25–30 | >30 |

**Бұлшықет массасының пайыздық мөлшері:**

| Бұлшықет массасының мөлшері | Әйелдер | Ерлер |
|---|---|---|
| | >30% | >35% |

**Сүйек массасының пайыздық мөлшері (кг):**

| | Әйелдер | | | Ерлер | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Салмағы | <45кг | 45-60кг | >60кг | <60кг | 60-75кг | >75кг |
| Сүйек массасының мөлшері | >1,8кг | >2,2кг | >2,5кг | >2,5кг | >2,9кг | >3,2кг |

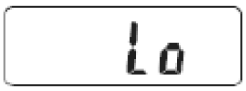
**Ағзадағы судың пайыздық мөлшері (%)**

| Жас | Әйелдер | | | | Ерлер | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Мөлшері тым төмен ( -) | Қалыпты (0) | Мөлшері тым жоғары (+) | Мөлшері өте жоғары (+ +) | Мөлшері тым төмен ( -) | Қалыпты (0) | Мөлшері тым жоғары (+) | Мөлшері өте жоғары (+ +) |
| 10–20 | <=56,0 | 56,1–62,0 | 62,1–68,0 | >=68,1 | <=58,0 | 58,165,0 | 65,1–72,0 | >=72,1 |
| 21–30 | <=54,0 | 54,1–60,0 | 60,1–66,0 | >=66,1 | <=56,0 | 56,1–63,0 | 63,1–70,0 | >=70,1 |
| 31–40 | <=51,0 | 51,1–57,0 | 57,1–63,0 | >=63,1 | <=54,0 | 54,1–61,0 | 61,1–68,0 | >=68,1 |
| 41–50 | <=48,0 | 48,1–54,0 | 54,1–60,0 | >=60,1 | <=51,0 | 51,1–58,0 | 58,1–65,0 | >=65,1 |
| 51–60 | <=45,0 | 45,1–51,0 | 51,1–57,0 | >=57,1 | <=48,0 | 48,1–55,0 | 55,1–62,0 | >=62,1 |
| 61–70 | <=42,0 | 42,1–48,0 | 48,1–54,0 | >=54,1 | <=45,0 | 45,1–52,0 | 52,1–59,0 | >=59,1 |
| 71–80 | <=38,0 | 38,1–44,0 | 44,1–50,0 | >=50,1 | <=42,0 | 42,1–49,0 | 49,1–56,0 | >=56,1 |

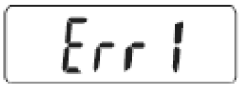
**Ішкі майдың мөлшері**

| | Қалыпты лық | Қалыптан жоғары | Мөлшері өте жоғары |
|---|---|---|---|
| Ішкі майдың мөлшері | <=9 | 10–14 | >=15 |

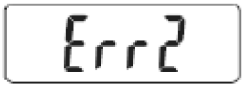
## 6.12 Қателер туралы хабарламалар




Батареялардың төмен заряды Батареяларды ауыстырыңыз.




Таразы шамадан тыс жүктелген (салмағы 150кг-нан артық).




Ағзадағы майдың пайыздық мөлшерін есептеу қатесіне байланысты дұрыс емес жұмыс.

# 7 Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Бұл бөлімде таразыларды дұрыс тазарту және техникалық қызмет көрсету туралы маңызды ақпарат берілген.

## 7.1 Тазалау

- Химиялық қосылыстарды қолданбаңыз
- Таразының бетін дымқыл шүберекпен сүрту керек.

**HINWEIS** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Таразыны тазарту үшін дымқыл шүберекті пайдаланыңыз. Құрылғының ішіне судың түсуіне жол бермеңіз.

► Таразыларды тазарту үшін химиялық заттарды қолдануға болмайды.

## 7.2 Ескі құрылғыларды кәдеге жарату



Қоршаған ортаны қорғау үшін ескі электронды құрылғыларды дұрыс кәдеге жарату маңызды. Ешқандай жағдайда ескі құрылғыны қайта өңдеуге болмайтын қалдықтармен бірге тастамаңыз.

**HINWEIS** НАЗАРЫҢЫЗДА БОЛСЫН

► Қауіпсіз түрде кәдеге жарату үшін ескі құрылғыны жақын жердегі пайдаланылған өнімді жинау орталығына қайта өңдеу үшін апарыңыз.

► Ескі құрылғы қайта өңдеуге жіберілгенге дейін оны балалардың қолы жетпейтін жерлерде сақтаңыз.

# 8 Кепілдеме міндеттемелері

Бұл өнімге кепілдік сатылған күннен бастап 24 айды құрайды және өндіріс пен қолданылатын материалдардың кемшіліктеріне байланысты ақауларға қолданылады.

Кепілдік дұрыс жұмыс істемеу немесе пайдалану нәтижесінде пайда болған зақымдарға, сондай-ақ өнімнің жұмысына немесе сапа көрсеткіштеріне әсер етпейтін ақауларға қолданылмайды. Кепілдік шығыс материалдарына, біз олар үшін жауапкершілік көтермейтіндіктен тасымалдау кезіндегі зақымдарға, сондай-ақ үшінші тарап орындаған санкцияланбаған араласу мен жөндеу нәтижесінде пайда болған зақымдарға да қолданылмайды.

Бұл құрылғы үй жағдайында пайдалануға арналған және тиісті сапа мен жұмыс деңгейіне ие.

Кез келген коммерциялық пайдалану оны тұрмыстық пайдаланумен сыналатын жүктемелер бойынша салыстыруға болатын жағдайларда кепілдікпен қамтылады. Құрылғы коммерциялық мақсатта қандайда бір қосымша пайдалануға арналмаған.

**Caso, Германия/ Braukmann GmbH**
Raiffeisenstraße 9  D-59757 Arnsberg

Халықаралық сервис-орталығының жедел желісі:
тел.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99  факс: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

Интернет-сайты: www.caso-germany.de

| | |
|---|---|
| Appliance Sales & Service | *Сату және клиенттерге қызмет көрсету бөлімі* |
| 840 Folsom Street | *840 Фолсом стрит* |
| San Francisco, CA 94107 | *Сан-Франциско, Калифорния 94107* |
| USA | *АҚШ* |

service@caso-germany.com

АҚШ-тағы Сервис орталығы: (855) 230 – 9284, доб. 1
Халықаралық сервис: +49 2932 – 54766 – 79
Халықаралық факс: +49 2932 – 54766 – 77

# Техникалық сипаттамалар

| | |
|---|---|
| Құрылғы | Тұрмыстық таразы |
| Атауы | BF4 |
| Моделі | YHF1312 |
| Бұйымның № | 3414 |
| Қуаттандыруы | кернеуі 1,5 В AA типті 4 батарейка |
| Таза салмағы | 2450 г /5,4 фунт |
| Габариттік өлшемдері (ЕхБхТ) | 320 × 27 × 320 мм/<br>12,6 × 1,06 × 12,6 дюйм |
| Өлшеудің максималдық шегі: | Макс. 150 кг/ 330 фунт |
| Бірліктер | Фунттер/ унциялар, унциялар, граммдар |
| Өлшеу қадамы | 0,1кг/ 0,2 фунт |
| Бой шегі | 100–220см /<br>3 фут-3 дюйм — 7 футв-3 дюйм |
| ДСИ (дене салмағының индексі) / майдың пайыздық мөлшері / бұлшықет массасының пайыздық мөлшері / ағзадағы судың пайыздық мөлшері (өлшеу қадамы) | 0,1 % |
| Сүйек тінінің үлесі (өлшеу қадамы) | 0,1 кг |
| Ағзадағы майдың пайыздық мөлшерін анықтауға арналған жас ауқымы | 10–80 жас |
| Сүйек тіндері – өлшеу диапазоны | 0–15 кг |
| Бұлшықет массасының пайызы – өлшеу диапазоны | 13,0–100,0 % |
| Майдың пайыздық мөлшері – өлшеу диапазоны | 5–50 % |
| Судың пайызық мөлшері – өлшеу диапазоны | 35–75 % |
| Жады | 4 адам |